



PEST REPULSER

ELECTRONIC PEST CONTROLER



Model Number: HX04-1

Pest Repulser Owner's Manual

ENGLISH	2-4
ITALIANO	5-7
ESPAÑOL	8-10
PORTUGAL	11-13
ROMÂNĂ	14-16
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	17-19
POLSKIE	20-22
MAGYAR	23-25
ČEŠTINA	26-28
SLOVENSKÝ	29-31
SLOVENSKI	32-34
EESTI KEEL	35-37
LIETUVIŲ	38-40
LATVIEŠU	41-43

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing **Pest Repulser** – an electronic plug-in pest controller! It is a safe and innovative device that uses ultrasound and electromagnetic technology to help repel pests. It emits ultrasound waves that cause discomfort to cockroaches, spiders, ants, all kind of bugs, moths and rodents and make them abandon their nests without killing them. The electromagnetism works using the wiring of your home, garage or office, changing the surrounding energy and creating an unfriendly environment for pests.

Pest Repulser is so small and compact that you can put it anywhere in your home and it is entirely eco-friendly since it contains not toxic chemicals or poisons.

Plugged in every power outlet, it causes electromagnetism.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using Pest Repulser in order to avoid any risk, damage, or injury

- Do not use **Pest Repulser** if you have pet rabbits or rodents such as hamsters, as the device may cause them discomfort.
- The device dose not affect computers or household appliances.
- Keep **Pest Repulser** away from water as well as from flower vases or any other objects that contain liquid.
- When first using **Pest Repulser**, it is normal for pests to become more active and come out of hiding. This happens because they feel discomfort and try to escape.
- Best results with cockroaches, spiders, moths, bugs, ants and rodents are achieved after 1 to 3 weeks. Although they are instantly affected by **Pest Repulser**, these animals may at first refuse to leave.
- When using **Pest Repulser** to drive bugs away, remember to leave a window or door open to let them escape.
- Do not use poisons or other chemical products while using **Pest Repulser**. These chemicals tend to attract pests while **Pest Repulser** drives them away. Poisons and chemical products have an opposite effect to **Pest Repulser**.
- Make sure not to leave food out in your home, so as not to let new pests into your home.
- Do not leave doors, windows, or garage and basement doors open so as not to let new pests into your home.
- **Pest Repulser** does not affect household pests, computers or household appliances.
- **Pest Repulser** is not intended for use by children, nor by people with reduced physical, sensory or mental capabilities.

WARNING:

- Keep out of reach of children!
- For your safety, please use **Pest Repulser** in accordance with and after reading these Manual and Important Safety Instructions!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This products was designed for indoor use. Do not use outdoors.

IMPORTANT:

- Ultrasound waves do not pass through walls, doors or furniture, etc.
- Do not place behind curtains, sofas or other furniture that may block ultrasound emission!
- For best protection, use at least one unit per room! For bigger premises, use 2 **Pest Repulsers** on opposite sides or more.
- Rooms decorated with a lot of textiles (curtains, upholstered furniture, etc.) require a stronger unit because ultrasounds are absorbed by soft materials.
- Using two units in different parts of the room provides better effectiveness than using one.

OPERATING INSTRUCTIONS AND USE

- ① Plug your **Pest Repulser** into the mains, ensuring vertical to the ground and check if the power light is on.
- ② The green light is on when the device is working. The red light indicates the electromagnetic function and the yellow light the ultrasound function. The red and yellow lights blink when the device is working properly.
- ③ The device also has a night light that can be turned on by pressing the small white button on top of the device. To turn off the night light, simply press the same button again.
- ④ Leave the device on 24 hours a day, 365 days a year.
- ⑤ If you want a second device, make sure it is plugged in far enough away from the other Pest Repulser.

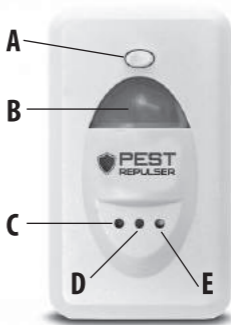
A) Night light ON/OFF button

B) Night light

C) Red light /
Electromagnetic function

D) Yellow light /
Ultrasound function

E) Green light/Power on



CARE AND MAINTENANCE

Pest Repulser does not require maintenance, it can be used for an unlimited period of time.

TECHNICAL SPECIFICATION

Frequency: 50 / 60 hZ

Power: 110 V – 230 V AC

WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time-periods stipulated by the legislation in force in each country.

ATTENTION

A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of products.

Do not dispose of **Pest Repulser** as you would other household waste!

Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations!

Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato **Pest Repulser** – un regolatore elettronico per la gestione degli insetti infestanti! Si tratta di un dispositivo innovativo e sicuro che utilizza ultrasuoni ed elettromagnetismo per aiutarti ad allontanare insetti infestanti e roditori. Emette ultrasuoni che infastidiscono scarafaggi, ragni, formiche e ogni tipologia di insetto, tarme e roditori, incentivandoli ad abbandonare le loro tane senza doverli uccidere. La tecnologia elettromagnetica funziona utilizzando il sistema elettrico presente nella tua casa, in garage oppure in ufficio, modificando il campo elettrico ambientale e creando un ambiente che metta a disagio ogni tipo di insetto infestante.

Pest Repulser è talmente piccolo e compatto da poter essere posizionato in qualsiasi luogo di casa, inoltre è completamente ecologico, non contenendo sostanze chimiche o veleni.

Una volta collegato a una presa di corrente inizia a generare un campo elettromagnetico.

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Prima di utilizzare Pest Repulser, leggi con attenzione le istruzioni in modo da evitare qualsiasi rischio, danno o lesione.

- Non utilizzare **Pest Repulser** se possiedi coniglietti o roditori (come per esempio i criceti), dato che il dispositivo potrebbe dar loro fastidio.
- Il dispositivo non interagisce con il computer o con gli elettrodomestici casalinghi.
- Mantieni **Pest Repulser** distante dai liquidi così come da vasi contenenti fiori o qualsiasi altro oggetto contenente liquidi.
- Durante il primo utilizzo di **Pest Repulser** è normale notare una maggiore attività degli insetti e vederli uscire dai loro nascondigli. Questo accade perché gli animali non si sentono più a loro agio e provano a scappare.
- I migliori risultati con scarafaggi, ragni, tarme, insetti, formiche e roditori, vengono ottenuti entro un periodo compreso tra una e tre settimane. Nonostante vengano infastiditi immediatamente da **Pest Repulser**, questi animali potrebbero inizialmente rifiutarsi di scappare.
- Quando utilizzi **Pest Repulser** per scacciare gli insetti, ricordati di lasciare aperta una finestra o una porta in modo che questi possano allontanarsi.
- Non utilizzare veleni o altre sostanze chimiche quando decidi di utilizzare **Pest Repulser**. Queste sostanze chimiche tendono ad attrarre gli insetti, mentre **Pest Repulser** lavora per allontanarli. Veleni e sostanze chimiche hanno un effetto opposto rispetto a quello di **Pest Repulser**.
- Assicurati di non lasciare cibo in giro per casa. Inoltre, evita che altri insetti possano entrare in casa tua.
- Non lasciare aperte porte e finestre di casa, così come quelle del garage e del seminterrato, in modo da impedire che nuovi insetti possano accedere alla tua abitazione.
- **Pest Repulser** non nuoce agli animali domestici, e non interferisce con i computer o gli altri elettrodomestici casalinghi.
- **Pest Repulser** non deve essere utilizzato da bambini e tanto meno da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali.

ATTENZIONE:

- Tenere lontano dalla portata dei bambini!
- Per la tua sicurezza, utilizza **Pest Repulser** dopo aver letto questo manuale e le istruzioni importanti sulla sicurezza, seguendone attentamente le indicazioni!
- È necessario supervisionare i bambini in modo che questi non giochino con il dispositivo.
- Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo in ambienti interni. Non utilizzare all'aria aperta.

IMPORTANTE:

- Gli ultrasuoni non attraversano muri, porte, mobili, ecc.
- Non posizionare il dispositivo dietro a tende, divani o altri mobili che possano bloccare l'emissione di ultrasuoni!
- Per ottenere la massima protezione utilizzare almeno un dispositivo per stanza! Per aree estese, utilizzare due o più dispositivi **Pest Repulser** posizionandoli ai lati opposti.
- Le stanze decorate con molti tessuti (tende, mobili tappezzati, ecc.) richiedono un numero maggiore di unità, dato che gli ultrasuoni vengono assorbiti dai materiali morbidi.
- Utilizzare due unità in differenti parti della stanza garantisce un effetto migliore rispetto all'utilizzo di una sola unità.

ISTRUZIONI OPERATIVE E DI UTILIZZO

- ① Collega **Pest Repulser** alla corrente e assicurati che sia posizionato in modo verticale rispetto al suolo. Controlla che le spie si illuminino.
- ② La luce verde si accende quando il dispositivo è in funzionamento. La luce rossa indica la funzione elettromagnetica e la luce gialla indica la funzione ultrasuoni. La luce rossa e quella gialla lampeggiano quando il dispositivo sta funzionando correttamente.
- ③ Inoltre, il dispositivo dispone di una luce notturna che può essere accesa premendo il piccolo tasto bianco sulla parte superiore del dispositivo. Per spegnere la luce notturna basta premere nuovamente lo stesso tasto.
- ④ Lasciare che il dispositivo funzioni 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno.
- ⑤ Nel caso desideriate un secondo dispositivo, assicuratevi di posizionarlo e collegarlo alla dovuta distanza da un altro **Pest Repulser**.

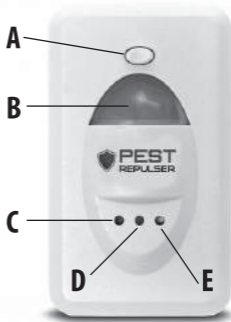
A) Tasto della luce notturna ON/OFF

B) Luce notturna

C) Luce rossa /
Funzione elettromagnetica

D) Luce gialla / Funzione ultrasuoni

E) Luce verde / Alimentazione



CURA E MANUTENZIONE

Pest Repulser non richiede alcuna manutenzione, può essere utilizzato per un tempo illimitato.

SPECIFICHE TECNICHE

Frequenza: 50 / 60 Hz

Alimentazione: 110-230 V AC

GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia in caso di difetti di produzione, questa vale per un periodo temporale definito dalle leggi in vigore nei differenti Paesi.

ATTENZIONE

Il simbolo raffigurante un cestino con le ruote barrato indica come sia necessario informarsi sulle vigenti normative locali in merito allo smaltimento di queste tipologie di prodotti.

Non smaltire questo prodotto come si trattasse di un rifiuto casalingo comune!
Smaltire questo dispositivo in accordo alle vigenti normative locali!

Dispositivi elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che possono nuocere all'ambiente e/o alla salute degli esseri umani, quindi dovrebbero essere riciclati in modo adeguato.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar **Pest Repulser**, ¡un dispositivo electrónico enchufable para el control de plagas! Este dispositivo, seguro e innovador, utiliza los ultrasonidos y la tecnología electromagnética para ayudar a repeler plagas de insectos o roedores. Emite ultrasonidos que causan incomodidad a cucarachas, arañas, hormigas y todo tipo de insectos, polillas y roedores, haciendo que abandonen sus nidos sin matarlos. El electromagnetismo se propaga por el cableado de la casa, garaje u oficina, modificando la energía y creando un ambiente desagradable para las plagas.

Pest Repulser es tan pequeño y compacto que podrá colocarlo en cualquier parte de su casa. Es completamente seguro para el medio ambiente, ya que no contiene químicos ni venenos.

Produce ondas electromagnéticas al enchufarse en cualquier toma de corriente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Por favor, lea todas las instrucciones para evitar riesgos antes de utilizar Pest Repulser.

- No use **Pest Repulser** si tiene mascotas como conejos o hámsters, ya que puede causarles incomodidad.
- El dispositivo no afecta a ordenadores o electrodomésticos del hogar.
- Mantenga **Pest Repulser** lejos de fuentes de agua, jarrones u otros objetos que contengan líquido.
- Cuando utilice **Pest Repulser** por primera vez, es normal que las plagas se vuelvan más activas o se escondan. Esto ocurre porque se sienten incómodas e intentan escapar.
- Los mejores resultados con cucarachas, arañas, polillas, hormigas y roedores se consiguen tras 1-3 semanas de uso. Aunque las plagas se sienten afectadas al instante por **Pest Repulser**, éstas pueden resistirse a marcharse al principio.
- Al usar **Pest Repulser** para expulsar insectos, recuerde dejar ventanas o puertas abiertas para que puedan escapar.
- No use veneno u otros productos químicos mientras utilice **Pest Repulser**. Estos químicos tienden a atraer a las plagas, mientras que **Pest Repulser** las ahuyenta. Los químicos y venenos producen el efecto contrario.
- Asegúrese de no dejar comida fuera, para evitar que las plagas acudan de nuevo.
- No deje puertas, ventanas o garajes abiertos para no permitir a las plagas volver a su hogar.
- **Pest Repulser** no afecta a la mayoría de mascotas del hogar, ordenadores o electrodomésticos.
- **Pest Repulser** no debe ser usado por niños o por personas con discapacidad mental o sensorial.

ADVERTENCIA:

- ¡Mantenga lejos del alcance de los niños!
- Por su seguridad, utilice por favor **Pest Repulser** siguiendo las instrucciones de seguridad de este manual.
- Los niños deben ser supervisados para evitar que manipulen el dispositivo.
- Este producto ha sido diseñado para uso interior. No usar en exteriores.

IMPORTANTE:

- Las ondas de ultrasonidos no atraviesan paredes, puertas o muebles.
- No coloque el dispositivo detrás de cortinas, sofás u otros muebles que puedan bloquear la emisión de los ultrasonidos.
- Para una mayor protección, utilice al menos una unidad por estancia. Para lugares grandes, utilice 2 **Pest Repulser**, o más, en lugares opuestos.
- Las estancias decoradas con muchos textiles (cortinas, muebles tapizados, etc.), requieren una unidad más potente, ya que los materiales blandos absorben los ultrasonidos.
- Usar dos unidades en distintas partes de la habitación ofrece una mayor efectividad que usar una sola.

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO

- ① Enchufe su **Pest Repulser** en la toma de corriente, asegurándose de que quede en posición vertical. Compruebe que el piloto esté encendido.
- ② La luz verde estará encendida si el dispositivo está funcionando. La luz roja indica la función electromagnética y la amarilla, la función de ultrasonidos. Las luces roja y amarilla parpadearán cuando el dispositivo esté funcionando correctamente.
- ③ El dispositivo posee también una luz nocturna que puede encenderse presionando el pequeño botón blanco situado encima del dispositivo. Para apagar la luz nocturna, presione el botón de nuevo.
- ④ Mantenga el dispositivo encendido las 24 horas del día, 365 días al año.
- ⑤ Si desea un segundo dispositivo, asegúrese de mantenerlo enchufado lo suficientemente lejos del otro Pest Repulser.

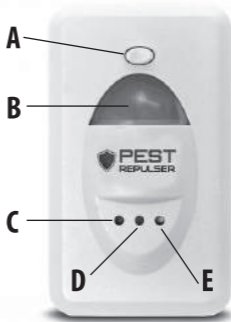
A) Botón ON/OFF luz nocturna

B) Luz nocturna

C) Luz roja/
Función electromagnética

D) Luz amarilla /
Función ultrasonidos

E) Luz verde / Encendido



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Pest Repulser no requiere mantenimiento y puede ser usado por un periodo ilimitado de tiempo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia: 50 / 60 hZ

Potencia: 110 V – 230 V AC

GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía contra defectos de fabricación, sujeta a los periodos de tiempo estipulados por la legislación de cada país.

ATENCIÓN

El símbolo de una cruz sobre un cubo de basura significa que debe seguir las regulaciones locales para desechar este tipo de productos.

No tire **Pest Repulser** con el resto de su basura.

Deseche este dispositivo siguiendo las regulaciones locales.

Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen sustancias nocivas que pueden ser dañinas para la salud y para el medio ambiente. Éstas deben ser correctamente recicladas.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Obrigado por comprar o **Pest Repulser** – um controlador de pragas eletrónico que é só ligar! Este aparelho seguro e inovador utiliza tecnologias de ultrassons e eletromagnetismo para ajudar a repelir pragas, tais como insetos e roedores. Emite ultrassons que causam desconforto às baratas, aranhas, formigas, traças e todos os tipos de insetos e roedores, fazendo-os abandonar os seus ninhos, sem os matar. O eletromagnetismo utiliza a cablagem da sua casa, garagem ou escritório, mudando a energia envolvente e criando um ambiente desagradável para as pragas.

Pest Repulser é tão pequeno e compacto, que pode ser colocado em qualquer parte da sua casa e é totalmente ecológico, pois não contém químicos ou venenos.

Gera eletromagnetismo ligado a qualquer tomada.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia atentamente as instruções, antes de utilizar o Pest Repulser, para evitar quaisquer riscos, danos ou ferimentos.

- Não utilize o **Pest Repulser** se tiver coelhos ou outros roedores, como hamsters, como animais de estimação, uma vez que o aparelho pode provocar-lhes desconforto.
- Este aparelho não afeta computadores ou eletrodomésticos.
- Mantenha o **Pest Repulser** afastado de água, bem como de jarras de flores ou quaisquer outros objetos que contenham líquidos.
- Ao utilizar o **Pest Repulser** pela primeira vez, é normal os animais ficarem mais ativos e saírem dos esconderijos. Isto acontece porque sentem desconforto e tentam fugir.
- Os melhores resultados com baratas, aranhas, traças, insetos, formigas e roedores são alcançados após 1 a 3 semanas. Embora estes animais sintam instantaneamente o efeito do **Pest Repulser**, ao início podem recusar-se a sair.
- Quando utilizar o **Pest Repulser** para repelir insetos, lembre-se de deixar uma janela ou porta aberta para saírem.
- Não utilize veneno ou outros produtos químicos quando utilizar o **Pest Repulser**. Estes químicos tendem a atrair pragas, enquanto o Pest Repulser repele-as. O veneno e os produtos químicos têm um efeito oposto ao Pest Repulser.
- Não deixe comida espalhada pela casa para não atrair novas pragas para sua casa.
- Não deixe portas, janelas, garagens e caves abertas para não deixar entrar novas pragas para sua casa.
- O **Pest Repulser** não afeta os animais de estimação, computadores ou eletrodomésticos.
- O **Pest Repulser** não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com limitações físicas, sensoriais ou motoras.

AVISO:

- Mantenha longe do alcance das crianças!
- Para sua segurança, utilize o **Pest Repulser** de acordo com, e depois de ler, este Manual e as Instruções de Segurança Importantes!
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este aparelho.
- Este produto destina-se a ser utilizado em espaços interiores. Não utilizar no exterior.

IMPORTANTE:

- As ondas de ultrassons não atravessam paredes, portas, mobília, etc.
- Não colocar atrás de cortinados, sofás ou de outra mobília que possa bloquear a emissão dos ultrassons!
- Para uma melhor proteção, utilizar pelo menos uma unidade por divisão! Para áreas maiores, utilizar 2 **Pest Repulsers** em lados opostos ou mais.
- As divisões decoradas com muitos têxteis (cortinados, mobiliário estofado, etc.) requerem uma unidade mais potente porque os ultrassons são absorvidos por materiais macios.
- Utilizar duas unidades em diferentes áreas de uma divisão oferece maior eficácia do que utilizar apenas uma.

FUNCIONAMENTO E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- ① Ligue o seu **Pest Repulser** à corrente, na vertical em relação ao solo, e confirme se a luz de alimentação está ligada.
- ② A luz verde indica que o aparelho está em funcionamento. A luz vermelha refere-se à função de eletromagnético e a luz amarela refere-se à função de ultrassom. As luzes vermelha e amarela ficam intermitentes quando o aparelho está a funcionar corretamente.
- ③ O aparelho também tem uma luz noturna que pode ser ligada ao premir o pequeno botão branco na parte superior. Para desligar a luz noturna, basta pressionar novamente o mesmo botão.
- ④ Pode deixar o aparelho ligado 24 horas por dia, 365 dias por ano.
- ⑤ Se pretender um segundo aparelho, certifique-se de que este fica suficientemente afastado do outro Pest Repulser.

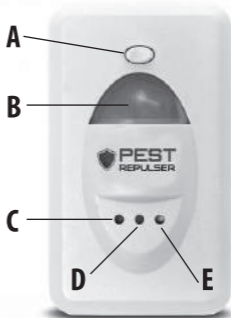
A) Botão de ligar/desligar luz noturna

B) Luz noturna

C) Luz vermelha /
Função de eletromagnético

D) Luz amarela /
Função de ultrassom

E) Luz verde /
Alimentação ligada



CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O **Pest Repulser** não necessita de manutenção e pode ser utilizado por um período ilimitado de tempo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Frequência: 50 / 60 Hz

Potência: 110 V – 230 V CA

GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico, sujeita ao período estipulado pela legislação em vigor no respetivo país.

ATENÇÃO

O símbolo do caixote do lixo com rodas e uma cruz significa que deve obter mais informação e seguir a regulamentação local relativa à eliminação deste tipo de produtos.

Não elimine este produto juntamente com o seu lixo doméstico!

Elimine este aparelho de acordo com os regulamentos locais correspondentes!

Os aparelhos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que podem ter efeitos nocivos para o ambiente e/ou saúde humana e devem ser devidamente reciclados.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați achiziționat **Pest Repulser**, un dispozitiv electronic, care se folosește în priză. Este un dispozitiv sigur și inovator care folosește ultrasunete și tehnologie electromagnetică pentru a respinge dăunătorii. Emite unde prin ultrasunet care cauzează disconfort gândacilor de bucătărie, păianjenilor, furnicilor, diferitor feluri de gândaci, molii și rozătoare. Astfel acestea își abandonează cuibul fără a fi nevoie să fie omorâte. Electromagnetismul funcționează folosind instalația electrică din locuință, garaj sau birou. El schimbă energia din mediu și creează un mediu neprietenos pentru dăunători.

Pest Repulser este atât de mic și de compact încât poate fi poziționat oriunde în locuință. Este complet ecologic, deoarece nu conține chimicale toxice sau otrăvuri.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi Pest Repulser, pentru a evita riscuri, accidentări sau daune

- Nu folosiți **Pest Repulser** dacă aveți drept animale de companie iepuri sau rozătoare, precum hamsterii, deoarece dispozitivul le poate cauza disconfort.
- Dispozitivul nu afectează computerele sau aparatele electrocasnice.
- Păstrați **Pest Repulser** la distanță și de apă sau de vase cu flori sau alte obiecte care conțin lichide.
- Când folosiți pentru prima dată **Pest Repulser**, este normal ca dăunătorii să devină mai activi și să iasă din ascunzătoare. Acest lucru se întâmplă deoarece simt disconfortul și încearcă să plece.
- Cele mai bune rezultate cu gândacii de bucătărie, păianjenii, molii, gândacii, furnicile și rozătoarele se obțin în 1-3 săptămâni. Deși sunt afectate instantaneu de **Pest Repulser**, aceste animale ar putea inițial să refuze să plece.
- Când folosiți **Pest Repulser** pentru a alunga gândacii, rețineți să lăsați o fereastră sau o ușă deschisă pentru ca aceștia să poată ieși.
- Nu folosiți otrăvuri sau alte produse chimice cât timp folosiți **Pest Repulser**. Aceste produse chimice tind să atragă dăunătorii, pe când **Pest Repulser** îi alungă. Otrava și produsele chimice au efectul opus față de **Pest Repulser**.
- Asigurați-vă că nu lăsați mâncare în locuință, pentru a nu invita alți dăunători în casă.
- Nu lăsați uși, ferestre, uși de garaj sau pivniță deschise, pentru a nu invita dăunători noi în locuință.
- **Pest Repulser** nu afectează animalele de companie, computerele sau aparatele electrocasnice.
- **Pest Repulser** trebuie să nu fie folosit de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale.

AVERTISMENT:

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să folosiți **Pest Repulser** conform instrucțiunilor din Manual și din secțiunea Instrucțiuni importante privind siguranța!
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Acest produs a fost conceput pentru a fi folosit în interior. Nu folosiți în aer liber.

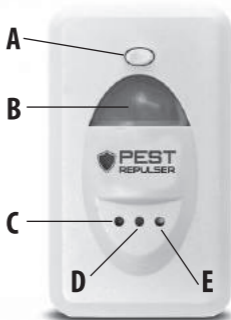
IMPORTANT:

- Undele ultrasunet nu vor trece prin pereți, uși, mobilă etc.
- Nu poziționați dispozitivul în spatele draperiilor, a canapelelor sau a altor obiecte de mobilier care ar putea bloca emiteria ultrasunetelor!
- Pentru cea mai bună protecție, folosiți cel puțin o unitate per încăpere. Pentru încăperi mai mari, folosiți 2 dispozitive **Pest Repulser** în locuri opuse, sau chiar mai multe.
- Camerele decorate cu multe textile (draperii, mobilă tapițată etc.) necesită o unitate mai puternică, deoarece ultrasunetele sunt absorbite de către materialele textile fine.
- Puteți obține o eficiență mai bună dacă folosiți două dispozitive în locuri opuse în cameră, în loc de unul îngur.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

- ① Introduceți **Pest Repulser** în prizele principale, asigurându-vă că este vertical față de pământ, și verificați dacă este aprinsă lumina care indică faptul că este pornit.
- ② Lumina verde indică faptul că dispozitivul funcționează. Lumina roșie indică funcția electromagnetică, iar lumina galbenă, funcția ultrasunet. Luminile roșie și galbenă sunt intermitente când dispozitivul funcționează corect.
- ③ Dispozitivul are și o lumină de veghe, care poate fi pornită apăsând butonul mic și alb din partea de sus a dispozitivului. Pentru a stinge lumina de veghe, apăsați pur și simplu același buton din nou.
- ④ Dispozitivul poate fi lăsat în funcțiune 24 de ore pe zi, 365 de zile pe an.
- ⑤ Dacă doriți un al doilea dispozitiv, asigurați-vă că primul este în priză la distanță suficientă de al doilea Pest Repulser.

- A) Buton PORNIT/OPRIT
pentru lumina de veghe
- B) Lumină de veghe
- C) Lumină roșie /
Funcție electromagnetică
- D) Lumină galbenă /
Funcție ultrasunet
- E) Lumină verde / Dispozitiv pornit



ÎNTREȚINERE ȘI MENTENANȚĂ

Pest Repulser nu necesită mentenanță, poate fi folosit pe perioadă nelimitată.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Frecvență: 50 / 60 hZ

Voltaj: 110 V – 230 V AC

GARANȚIE

Acest produs este protejat printr-o garanție împotriva defectelor de producție, în perioada stipulată prin legislația aplicată în fiecare țară.

ATENȚIE

Un simbol cu un tomberon tăiat indică faptul că ar trebui să aflați și să aflați reglementările locale pentru aruncarea acestui tip de produs.

Nu aruncați **Pest Repulser** împreună cu gunoiul obișnuit.

Aruncați acest dispozitiv conform reglementărilor locale!

Dispozitivele electrice și electronice conțin substanțe periculoase care pot dăuna mediului înconjurător și/sau sănătății oamenilor. Acestea trebuie reciclate corespunzător.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **Pest Repulser** – μια ηλεκτρονική συσκευή απλής σύνδεσης για έλεγχο των παρασίτων! Πρόκειται για μια ασφαλή και πρωτοποριακή συσκευή που χρησιμοποιεί τεχνολογία με υπέρηχους και ηλεκτρομαγνητισμό για να βοηθήσει στη απώθηση των παρασίτων όπως έντομα και τρωκτικά. Εκπέμπει υπερηχητικά κύματα που προκαλούν δυσφορία σε κατσαρίδες, αράχνες, μυρμήγκια και όλων των ειδών ζουζούνια, σκόρο και τρωκτικά, υποχρεώνοντάς τα να εγκαταλείψουν τις φωλιές τους χωρίς να τα σκοτώνει. Ο ηλεκτρομαγνητισμός λειτουργεί αξιοποιώντας την ηλεκτρική καλωδίωση του σπιτιού, γκαράζ ή γραφείου σας, αλλάζοντας την περιβάλλουσα ενέργεια και δημιουργώντας ένα εχθρικό περιβάλλον για παράσιτα.

Το **Pest Repulser** είναι τόσο μικρό και συμπτυγμένο που μπορείτε να το τοποθετήσετε οπουδήποτε στο σπίτι σας, ενώ είναι εντελώς φιλικό προς το περιβάλλον καθώς δεν περιέχει τοξικά χημικά ή δηλητήρια.

Συνδεδεμένο σε οποιαδήποτε υποδοχή ρεύματος δημιουργεί ηλεκτρομαγνητισμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το Pest Repulser ώστε να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο, ζημιά και τραυματισμό

- Μην χρησιμοποιείτε το **Pest Repulser** σε περίπτωση που έχετε κατοικίδια κουνέλια ή τρωκτικά όπως χάμστερ, καθώς η συσκευή μπορεί να τους προκαλέσει δυσφορία.
- Η δόση της συσκευής δεν επηρεάζει υπολογιστές ή οικιακές συσκευές.
- Κρατήστε το **Pest Repulser** μακριά από νερό καθώς και βάζα με λουλούδια και οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που περιέχουν υγρό.
- Όταν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το **Pest Repulser**, είναι φυσιολογικό τα παράσιτα να γίνουν πιο δραστήρια και να βγουν από τις κρυψώνες τους. Αυτό συμβαίνει λόγω της δυσφορίας που νιώθουν και προσπαθούν να διαφύγουν.
- Τα καλύτερα αποτελέσματα με κατσαρίδες, αράχνες, σκώρο, ζουζούνια, μυρμήγκια και τρωκτικά επιτυγχάνονται μετά από 1 με 3 εβδομάδες. Παρόλο που επηρεάζονται άμεσα από το **Pest Repulser**, τα ζωντανά αυτά αρνούνται αρχικά να φύγουν.
- Όταν χρησιμοποιείτε το **Pest Repulser** για να εκδιώξετε ζουζούνια, να θυμάστε όπως αφήνετε κάποιο παράθυρο ή πόρτα ανοικτή για να τα αφήσετε να διαφύγουν.
- Μην χρησιμοποιείτε δηλητήρια ή άλλα χημικά προϊόντα ενόσω χρησιμοποιείτε το **Pest Repulser**. Τα χημικά αυτά τείνουν να ελκύουν τα παράσιτα ενώ το Pest Repulser τα απωθεί. Τα δηλητήρια και τα χημικά προϊόντα έχουν την αντίθετη δράση από το Pest Repulser.
- Βεβαιωθείτε όπως μην αφήνετε φαγητό έξω στο σπίτι σας ώστε να μην προσελκύετε νέα παράσιτα στο σπίτι σας.
- Μην αφήνετε πόρτες, παράθυρα ή πόρτες γκαράζ και υπογείου ανοικτές ώστε να μην επιτρέπετε σε νέα παράσιτα να μπαίνουν στο σπίτι σας.
- Το **Pest Repulser** δεν επηρεάζει κατοικίδια ζώα, υπολογιστές και οικιακές συσκευές.
- Το **Pest Repulser** δεν απευθύνεται για χρήση από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Κρατήστε μακριά από παιδιά!
- Για δική σας ασφάλεια, παρακαλούμε πρώτα διαβάστε και μετά χρησιμοποιήστε το **Pest Repulser** σύμφωνα με όσα αναγράφονται σε αυτό το Εγχειρίδιο και Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας!
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με την συσκευή.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για εσωτερική χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Τα υπερηχητικά κύματα δεν διαπερνούν τοίχους, πόρτες ή έπιπλα κτλ.
- Μην τοποθετείτε πίσω από κουρτίνες, καναπέδες ή άλλα έπιπλα καθώς ενδέχεται να εμποδίσουν την εκπομπή ηλεκτρομαγνητισμού!
- Για καλύτερη προστασία, χρησιμοποιήστε τουλάχιστο μια μονάδα σε κάθε δωμάτιο! Για μεγαλύτερους χώρους, χρησιμοποιήστε use 2 **Pest Repulser** σε αντίθετες πλευρές, ή και περισσότερα.
- Δωμάτια διακοσμημένα με πολλά υφάσματα (κουρτίνες, επικαλυμμένα έπιπλα κτλ.) απαιτούν ισχυρότερη μονάδα καθώς οι υπέρηχοι απορροφούνται από μαλακά υλικά.
- Η χρήση δυο μονάδων σε διαφορετικά μέρη του δωματίου προσφέρει καλύτερη αποτελεσματικότητα από ότι μια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

- ① Συνδέστε το Pest Repulser στο ρεύμα, εξασφαλίζοντας ότι έχει κάθετη διάταξη προς το έδαφος, και ελέγξτε ότι το φωτάκι ενεργοποίησης έχει ανάψει.
- ② Το πράσινο φωτάκι είναι αναμμένο όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Το κόκκινο φωτάκι υποδεικνύει την ηλεκτρομαγνητική λειτουργία και το κίτρινο φωτάκι την υπερηχητική λειτουργία. Το κόκκινο και το κίτρινο φωτάκι αναβοσβήνουν όταν η συσκευή λειτουργεί κανονικά.
- ③ Η συσκευή διαθέτει και ένα φωτάκι νυκτός το οποίο μπορείτε να ενεργοποιήσετε πατώντας το μικρό άσπρο κουμπί στο πάνω μέρος της συσκευής. Για να απενεργοποιήσετε το φωτάκι νυκτός, απλώς πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί.
- ④ Αφήστε τη συσκευή ενεργοποιημένη 24 ώρες την ημέρα, 365 μέρες το χρόνο.
- ⑤ Αν επιθυμείτε μια δεύτερη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη αρκετά μακριά από το άλλο Pest Repulser.

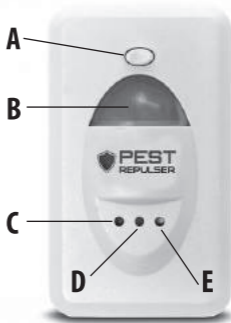
A) Κουμπί ON/OFF για φωτάκι νυκτός

B) Φωτάκι νυκτός

C) Κόκκινο φωτάκι /
Ηλεκτρομαγνητική λειτουργία

D) Κίτρινο φωτάκι /
Υπερηχητική λειτουργία

E) Πράσινο φωτάκι / Ενεργοποίηση



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το **Pest Repulser** δεν απαιτεί συντήρηση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για απεριόριστο χρόνο.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Συχνότητα: 50 / 60 hZ

Ισχύς: 110 V – 230 V AC

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση για κατασκευαστικά ελαττώματα για την περίοδο που απαιτείται από την νομοθεσία κάθε χώρας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει πως οφείλετε να ενημερωθείτε και να ακολουθήσετε την τοπική νομοθεσία για την απόρριψη τέτοιων προϊόντων.

Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν όπως άλλα οικιακά απόβλητα!

Να απορρίπτετε τη συσκευή αυτή σύμφωνα με τις αντίστοιχους τοπικούς κανονισμούς!

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν επιβλαβείς ουσίες που μπορούν να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον ή/και στην ανθρώπινη υγεία και πρέπει να ανακυκλώνονται σωστά.

INSTRUKCJA

Dziękujemy za zakup **Pest repulser** – elektronicznego okablowanego regulatora szkodników! To bezpieczne i innowacyjne urządzenie, które wykorzystuje ultradźwięki i technologię elektromagnetyczną, żeby pomóc Ci odstraszać szkodniki takie jak insekty i gryzonie. Emituje fale ultradźwiękowe, które powodują dyskomfort u karaluchów, pająków, mrówek, wszelkiego rodzaju robaków, ciem i gryzoni oraz sprawiają, że porzucają one swoje gniazda. Elektromagnetyzm działa poprzez okablowanie domu, garażu lub biura, zmieniając otaczającą energię i tworząc nieprzyjazne środowisko dla szkodników.

Pest repulser jest tak mały i kompaktowy, że możesz go położyć gdziekolwiek w swoim domu i jest całkowicie przyjazny dla środowiska, bo nie zawiera toksycznych chemikaliów czy trucizn.

Podłączony do każdego gniazdka, tworzy elektromagnetyzm.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Proszę przeczytaj całą instrukcję, zanim wykorzystasz Pest repulser, żeby uniknąć jakichkolwiek zagrożeń, uszkodzeń oraz ran.

- Nie używaj **Pest repulser**, jeśli masz króliki lub gryzonie takie jak chomiki, ponieważ urządzenie może powodować ich dyskomfort.
- Urządzenie nie wpływa na komputery ani na urządzenia domowe.
- Trzymaj **Pest repulser** z dala od wody oraz od waz z kwiatami, a także od innych obiektów zawierających płyny.
- Przy pierwszym użyciu **Pest repulser** normalne jest, że szkodniki stają się bardziej aktywne i wychodzą z ukrycia. Dzieje się tak, ponieważ odczuwają dyskomfort i próbują uciec.
- Najlepsze wyniki z karaluchami, pająkami, ćmami, robakami, mrówkami i gryzoniami osiągnane są po 1-3 tygodniach. Chociaż **Pest Repulser** od razu wpływa na te grupy, to mogą one początkowo odmówić wyjścia.
- Używając **Pest repulser** do odpędzania robaków, pamiętaj o pozostawieniu otwartego okna lub drzwi, aby pozwolić im uciec.
- Nie używaj trucizn ani innych produktów chemicznych podczas używania **Pest repulsera**. Te chemikalia mają tendencję do przyciągania szkodników, podczas gdy **Pest repulser** je odpędza. Trucizny i produkty chemiczne mają odwrotny efekt niż **Pest repulser**.
- Upewnij się, że nie zostawisz jedzenia w domu, aby nie wpuścić nowych szkodników do domu.
- Nie zostawiaj otwartych drzwi, okien ani garażu lub drzwi piwnicy, aby nie wpuścić nowych szkodników do domu.
- **Pest Repulser** nie wpływa na zwierzęta domowe, komputery ani urządzenia gospodarstwa domowego.
- **Pest Repulser** nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci ani przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.

UWAGA:

- Trzymać z dala od dzieci!
- Dla własnego bezpieczeństwa używaj **Pest Repulsera** zgodnie z niniejszymi wskazówkami i ważnymi instrukcjami bezpieczeństwa!
- Należy pilnować dzieci, żeby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Ten produkt został zaprojektowany do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz.

WAŻNE:

- Fale ultradźwiękowe nie przechodzą przez ściany, drzwi lub meble, etc.
- Nie umieszczaj za zasłonami, sofami lub innymi meblami, które mogą blokować emisję ultradźwięków!
- Aby uzyskać najlepszą ochronę, użyj przynajmniej jednego urządzenia na pokój! W przypadku większych pomieszczeń użyj **2 Pest Repulserów** po przeciwnych stronach albo więcej.
- Pokoje ozdobione dużą ilością tekstyliów (zasłony, meble tapicerowane itp.) wymagają mocniejszego urządzenia, ponieważ ultradźwięki są pochłaniane przez miękkie materiały.
- Użycie dwóch Pest Repulserów w różnych częściach pokoju zapewnia lepszą skuteczność niż użycie jednego.

INSTRUKCJA UŻYCIA

- ① Podłącz swojego **Pest repulsera** do gniazdka, ustaw prostopadle do podłogi i sprawdź, czy światelko zasilania się świeci.
- ② Zielone światło świeci się, gdy urządzenie jest włączone. Czerwone światło wskazuje funkcję elektromagnetyczną, a żółte światło funkcję ultradźwiękową. Czerwone i żółte lampki migają, gdy urządzenie działa prawidłowo.
- ③ Urządzenie posiada również lampkę nocną, którą można włączyć, naciskając mały biały przycisk na górze urządzenia. Aby wyłączyć lampkę nocną, wystarczy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.
- ④ Pozostaw urządzenie na 24 godziny na dobę, 365 dni w roku.
- ⑤ Jeśli chcesz drugie urządzenie, upewnij się, że jest podłączone wystarczająco daleko od pierwszego Pest repulsera.

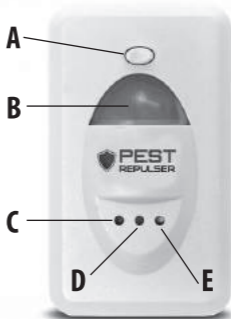
A) Przycisk WŁ./WYŁ. światła nocnego

B) Światło nocne

C) Czerwone światło /
Funkcja elektromagnetyczna

D) Żółte światło /
Funkcja ultradźwiękowa

E) Zielone światło / Zasilanie włączone



UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Pest repulser nie wymaga konserwacji, może być używany przez dowolny czas.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Częstotliwość: 50 / 60 Hz

Zasilanie: 110 V – 230 V AC

GWARANCJA

Ten produkt jest objęty gwarancją na wady produkcyjne, z zastrzeżeniem terminów określonych w przepisach obowiązujących w każdym kraju.

UWAGA

Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że powinieneś dowiedzieć się o lokalnych przepisach dotyczących utylizacji tego rodzaju produktów i ich przestrzegać.

Nie wyrzucaj tego produktu tak, jak innych odpadów domowych!

Urządzenie należy utylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi!

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają niebezpieczne substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i/lub zdrowie ludzkie i powinny być właściwie przetwarzane.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a **Pest Repulser-t** – az elektronikus, hálózati áramról működő rágcsáló riasztót! Ez egy biztonságos és innovatív technológiát alkalmazó készülék, amely az ultrahang és az elektromágneses hullámok segítségével segít a kártevők elriasztásában és távol tartásában. Ultrahang hullámokat bocsát ki, mely taszítja a csótányokat, pókokat, hangyákat, molylepkeket, egyéb rovarokat és a rágcsálókat, hogy elhagyják a fészkeiket, azok irtása nélkül. Az elektromágneses technológia a lakás, garázs vagy iroda elektromos hálózata segítségével megváltoztatja a helyet körbevevő mezőt, ezáltal barátságatlan környezetet hozva létre a kártevőknek.

A **Pest Repulser** kompakt méretének köszönhetően mindenhol elfér a lakásban és teljes mértékben környezetbarát, mivel nem tartalmaz mérgező vegyszereket.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, olvasson el minden utasítást, mielőtt használatba venné a Pest Repulser-t, hogy elkerülje az esetleges károkat és sérüléseket

- Ne használja a **Pest Repulser-t**, ha nyulakat vagy egyéb rágcsálókat, pl. hörcsögöket tart, mivel nyugtalanokká válhatnak a készülék hatásától.
- A készülék nincs hatással a számítógépek és egyéb háztartási készülékek működésére.
- Ne engedje, hogy víz érje a **Pest Repulser-t** és tartsa távol a virágvázaktól és egyéb, folyadékot tartalmazó tárgyaktól.
- A **Pest Repulser** első használatakor normális, hogy a kártevők több aktivitást mutatnak és előjönnek rejtekhelyükről. Ez azért történik, mert megérik a készülék elektromágneses hullámain és próbálnak menekülni.
- A készülék 1-3 hét múlva fejt ki teljes hatását a rovarok (csótányok, pókok, molylepke, hangyák) és rágcsálók ellen. Bár azonnal hat rájuk a **Pest Repulser**, az állatok először vonakodhatnak távozni.
- A **Pest Repulser** használatakor ne felejtse el nyitva hagyni egy ablakot vagy ajtót, hogy az állatok elmenekülhessenek.
- Ne használjon mérgeket vagy bármilyen más kémiai elven működő terméket a **Pest Repulser** használatakor. Ezek a vegyszerek általában magukhoz vonzzák a kártevőket, míg a Pest Repulser elűzi azokat. A mérgek és kémiai szerek a Pest Repulser-hez képest ellentétesen hatnak.
- Győződjön meg róla, hogy nem hagyott kint élelmet a lakásban, hogy ne vonzzon újabb kártevőket az otthonába.
- Ne hagyja nyitva az ajtókat, ablakokat vagy a garázs és alagsor ajtaját, hogy ne jelenjenek meg újabb kártevők az otthonában.
- A **Pest Repulser** nincs hatással a házi kedvencekre, a számítógépekre vagy háztartási készülékekre.
- A **Pest Repulser-t** nem használhatják gyerekek, sem csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel bíró személyek.

FIGYELEM:

- Tartsa távol gyermekektől!
- Biztonsága érdekében, kérjük, használja a **Pest Repulser-t** ezen Útmutatónak és a Fontos Biztonsági Utasításoknak megfelelően és azok végigolvasása után!
- A gyerekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ez a termék beltéri használatra lett tervezve. Ne használja kültéren.

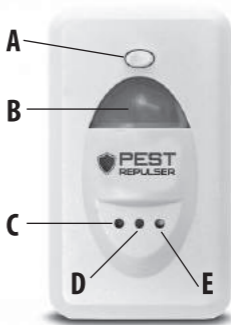
FONTOS:

- Az ultrahang hullámok nem hatolnak át a falakon, ajtókon vagy bútorokon, stb.
- Ne helyezze függöny, kanapé vagy bármilyen más bútor mögé, ami blokkolhatja az ultrahang terjedését!
- A legjobb védelem érdekében, szobánként használjon legalább egy készüléket! A nagyobb helyiségekbe tegyen 2 vagy több **Pest Repulser-t** a szemközti falakhoz.
- Olyan szobákban, ahol sok textil díszítés van (függönyök, kárpitozott bútorok, stb) erősebb készülékre van szükség, mivel az ultrahangot elnyelik a puha anyagok.
- A szoba más-más részébe helyezett két készülék hatásosabb egyménél.

MŰKÖDTETÉSI UTASÍTÁSOK ÉS HASZNÁLAT

- ① Dugja a hálózati konnektorba a **Pest Repulser-t**, a padlóra merőlegesen és ellenőrizze, hogy világít-e a bekapcsolt állapotot jelző LED.
- ② Zöld fény világít a készülék működésekor. Piros fény jelzi az elektromágneses- és sárga jelzi az ultrahang funkciót. A piros és sárga fények villognak a készülék normális működésekor.
- ③ A készülék rendelkezik éjjeli fénnel is, amelyet a készülék tetején található kis fehér gombbal lehet bekapcsolni. Az éjjeli fény kikapcsolásához nyomja meg újból ugyanazt a gombot.
- ④ Hagyja bekapcsolva a készüléket folyamatosan, napi 24 órában, az év 365 napján.
- ⑤ Második készülék üzembe állításakor ügyeljen rá, hogy elég távol legyen bedugva az első **Pest Repulser-től**.

- A) Éjjeli fény BE/KI gombja
B) Éjjeli fény
C) Piros fény /
Elektromágneses funkció
D) Sárga fény /
Ultrahang funkció
E) Zöld fény /a készülék üzemel



KARBANTARTÁS

A **Pest Repulser** nem igényel karbantartást, határtalan ideig használható.

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓ

Frekvencia: 50 / 60 Hz

Feszültség: 110 V – 230 V AC

GARANCIA

A készülékre garancia érvényes a gyártásból adódó hibákra, az országonként eltérő törvényi szabályozásnak megfelelő időszakra.

FIGYELEM

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum jelzi, hogy a termék eldobásával kapcsolatban az elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó helyi szabályozás követendő.

Ne dobja ki a terméket a többi háztartási hulladékkal!

A helyi szabályozásnak megfelelően szabaduljon meg a készüléktől!

Az elektromos és elektronikus készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, melyek káros hatással lehetnek a környezetre és/vagy az emberek egészségére, ezért az újrahasznosításukról megfelelőképpen kell gondoskodni.

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme za zakoupení produktu **Pest Repulser** – elektronického regulátoru škůdců do zásuvky! Jde o bezpečné a inovativní zařízení, které pro boj se škůdci jako jsou hmyz a hlodavci používá ultrazvuk a elektromagnetickou technologii. Vytváří ultrazvukové vlny, které nejsou příjemné švábům, pavoukům, mravencům, všem druhům brouků, molům a hlodavcům. Škůdci jsou tak nuceni opustit svá hnízda a není je tak nutné zabíjet. Elektromagnetismus funguje využitím elektroinstalace vašeho domu, garáže nebo kanceláře, mění okolní energii a vytváří pro škůdce nepříjemné prostředí.

Pest Repulser je malé a kompaktní zařízení, které můžete umístit kamkoli a je zcela ekologické, protože neobsahuje žádné toxické chemikálie nebo jedy.

Zapojením do jakékoli zásuvky vzniká elektromagnetismus.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím produktu Pest Repulser si přečtěte kompletní pokyny, abyste zamezili jakémukoli riziku, poškození nebo poranění.

- **Pest Repulser** nepoužívejte, pokud máte králíky nebo například křečky jako domácí mazlíčky, zařízení jim nemusí být příjemné.
- Zařízení nemá vliv na počítače nebo domácí spotřebiče.
- **Pest Repulser** uchovávejte mimo dosah vody, také mimo vázy na květiny nebo jakékoli jiné předměty obsahující vodu.
- Při prvním použití zařízení **Pest Repulser** je normální, že škůdci budou aktivnější a vyjdou ze svého úkrytu. To je důsledek toho, že se necítí dobře a snaží se utéci.
- Nejlepších výsledků u švábů, pavouků, mûr, brouků, mravenců a hlodavců je dosaženo po 1 až 3 týdnech. I když na ně zařízení **Pest Repulser** působí neustále, některá zvířata se mohou po prvním použití zdráhat odejít.
- Při používání **Pest Repulseru** na brouky nezapomeňte otevřít okno nebo dveře, aby mohli utéci.
- Během používání zařízení **Pest Repulser** nepoužívejte jedy nebo jiné chemické produkty. Tyto chemikálie mají tendence škůdce přitahovat i ve chvíli, kdy se je **Pest Repulser** snaží vyhnat pryč. Jedy a chemické produkty mají opačný účinek než **Pest Repulser**.
- Nenechávejte doma ležet jídlo, abyste nepřilákali nové škůdce.
- Nenechávejte otevřené dveře, okna nebo garážová dveře, aby se do vašeho domova nedostali noví škůdci.
- **Pest Repulser** nemá vliv na domácí zvířata, počítače nebo domácí spotřebiče.
- **Pest Repulser** není určen pro použití dětmi nebo lidmi se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.

VAROVÁNÍ:

- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Pro vaši bezpečnost používejte **Pest Repulser** v souladu s tímto návodem k obsluze a v souladu s bezpečnostními pokyny!
- Děti by měly být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály.
- Tento produkt je určen pouze pro použití uvnitř. Nepoužívejte ve venkovních prostorech.

DŮLEŽITÉ:

- Ultrazvukové vlny neprochází zdmi, dveřmi nebo nábytkem apod.
- Zařízení neumísťujte za záclony, pohovky nebo jiný nábytek, který by mohl ultrazvuk blokovat!
- Pro nejlepší ochranu mějte v každém pokoji alespoň jedno zařízení! Pro větší prostory použijte 2 a více **Pest Repulserů** na protilehlých stranách.
- Pokoj s velkým množstvím textilií (záclony, čalouněný nábytek apod.) vyžaduje silnější jednotku, protože ultrazvuk je měkkými materiály vstřebáván.
- Použití dvou jednotek v různých částech pokoje poskytne lepší účinek než jedno zařízení.

POKYNY K OBSLUZE A POUŽITÍ

- ① Zapojte váš **Pest Repulser** do elektrické sítě, zajistěte, že je kolmo k zemi a zkontrolujte, že svítí kontrolka napájení.
- ② Pokud zařízení pracuje, svítí zelené světlo. Červené světlo indikuje elektromagnetickou funkci a žluté ultrazvukovou funkci. Pokud zařízení funguje správně, bliká červené i žluté světlo.
- ③ Zařízení je také vybaveno nočním světlem, které lze zapnout stisknutím malého bílého tlačítka na horní straně zařízení. Pro vypnutí nočního světla stačí znovu stisknout stejné tlačítko.
- ④ Zařízení můžete nechat běžet 24 hodin denně, 365 dní v roce.
- ⑤ Pokud chcete druhé zařízení, ujistěte se, že je zapojeno dostatečně daleko od prvního Pest Repulseru.

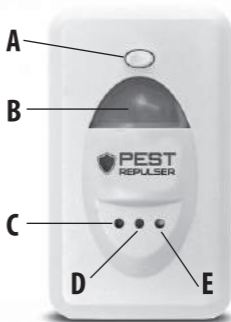
A) Zapínání/vypínání nočního světla

B) Noční světlo

C) Červené světlo/
Elektromagnetická funkce

D) Žluté světlo/
Ultrazvuková funkce

E) Zelené světlo/Zapnuto



PÉČE A ÚDRŽBA

Pest Repulser nevyžaduje žádnou údržbu, může být používán po neomezenou dobu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvence: 50/60 Hz

Napájení: 110 V – 230 V AC

ZÁRUKA

Na tento produkt se vztahuje záruka na výrobní vady, které jsou předmětem stanovených lhůt v každé zemi.

UPOZORNĚNÍ

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že byste si měli zjistit předpisy týkající se likvidace tohoto druhu produktu.

Tento produkt nevyhazujte společně s jiným odpadem z domácnosti!

Toto zařízení likvidujte v souladu s příslušnými místními předpisy!

Elektrická a elektronická zařízení obsahují nebezpečné látky, které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí a/nebo lidské zdraví. Tato zařízení by tak měla být vhodně recyklována.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Ďakujeme za nákup produktu **Pest Repulser** – elektronický plug-in odpudzovač škodcov! Je to bezpečné a inovatívne zariadenie, ktoré využíva ultrazvukovú a elektromagnetickú technológiu, ktorá pomáha odpudzovať škodcov, ako napríklad hmyz alebo hlodavce. Zariadenie vydáva ultrazvukové vlny, ktoré spôsobujú nepohodlie u švábov, pavúkov, mravcov, všetkých druhov chrobákov, molí a hlodavcov, a donútia ich opustiť váš dom bez toho, aby ich to zabilo. Elektromagnetizmus funguje vďaka elektrickej sieti vášho domu, garáže alebo kancelárie zmenou okolitej energie a vytvorením nepriateľského prostredia pre škodcov.

Pest Repulser je tak malý a kompaktný, že ho môžete dať skutočne kamkoľvek vo vašom dome, a je dokonca úplne ekologický, pretože neobsahuje žiadne toxické chemikálie ani jedy.

Pri zapojení do každej zástrčky spôsobí vytvorenie elektromagnetického poľa.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prosím, prečítajte si všetky pokyny pred použitím zariadenia Pest Repulser, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku, poškodeniu alebo zraneniu.

- Zariadenie **Pest Repulser** nepoužívajte, ak doma chováte zajace alebo hlodavce, pretože toto zariadenie by im spôsobilo veľké nepohodlie.
- Zariadenie nemá vplyv na výkon počítačov alebo domácich spotrebičov.
- Zariadenie **Pest Repulser** skladujte a používajte ďalej od vody alebo od váz na kvety či iných predmetov, ktoré obsahujú vodu.
- Pri prvom použití zariadenia **Pest Repulser** je bežné, že škodcovia môžu byť aktívnejší a môžu vychádzať zo svojich úkrytov. Deje sa to z dôvodu, že cítia nepohodlie a pokúšajú sa utiecť.
- Najlepšie výsledky pri šváboch, pavúkoch, moliach, chrobákoch, mravcoch a hlodavcoch sa dosiahne po 1 až 3 týždňoch. Hoci sa vplyv zariadenia **Pest Repulser** nepreruší, tieto zvieratá môžu najskôr odmietat opustiť svoje prostredie.
- Pri používaní zariadenia **Pest Repulser** nezabudnite otvoriť okno alebo dvere, aby mohli všetci škodcovia bez problémov utiecť.
- Nepoužívajte žiadne jedy ani iné chemikálie počas používania zariadenia **Pest Repulser**. Tieto chemikálie lákajú škodcov, no Pest Repulser sa ich snaží vyhnat. Jedy a chemikálie majú opačný efekt oproti zariadeniu Pest Repulser.
- Zabezpečte, aby ste v dome nenechali žiadne voľne dostupné potraviny, aby sa do vášho domu nedostali žiadni noví škodcovia.
- Nenechávajte otvorené dvere, okná alebo garáž a pivnicu, aby sa noví škodcovia nedostali do vášho domu.
- **Pest Repulser** nemá vplyv na domácnosť, počítače ani domáce spotrebiče.
- **Pest Repulser** nesmú používať deti ani ľudia s obmedzenými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami.

UPOZORNENIE:

- Držte mimo dosahu detí!
- Pre vašu bezpečnosť používajte zariadenie **Pest Repulser** iba v súlade a po prečítaní tohto Návodu na používanie a Dôležitých bezpečnostných pokynov!
- Deti je potrebné kontrolovať, aby sa zaručilo, že sa nebudú hrať s týmto zariadením.
- Produkt je určený na použitie v interiéri. Nepoužívajte ho v exteriéri.

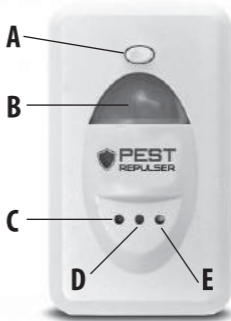
DÔLEŽITÉ :

- Ultrazvukové vlny neprechádzajú cez steny, dvere ani nábytok, atď.
- Zariadenie neumiestňujte za závesy, pohovky alebo iný nábytok, ktorý môže blokovať ultrazvukové vlny!
- Najlepšie výsledky dosiahnete pri používaní jedného zariadenia v každej miestnosti! Vo väčších budovách použite 2 zariadenia **Pest Repulsers** na opačnej strane miestnosti, alebo použite viac zariadení.
- Miestnosti zdobené veľkým množstvom textílií (závesy, čalúnený nábytok, atď.) si vyžadujú výkonnejšiu jednotku, pretože ultrazvukové vlny sú absorbované mäkkými materiálmi.
- Použitím dvoch zariadení v rôznych častiach miestnosti dosiahnete lepšie výsledky než pri použití jedného zariadenia.

POKYNY K PREVÁDZKE A POUŽÍVANIU

- ① Zapojte váš **Pest Repulser** do elektrickej siete, vertikálne voči podlahe, a skontrolujte, či svetielko napájania svieti.
- ② Keď zariadenie pracuje, svieti zelené svetlo. Červené svetlo indikuje elektromagnetickú funkciu a žlté svetlo indikuje ultrazvukovú funkciu. Keď zariadenie pracuje správne, bliká žlté a červené svetlo.
- ③ Zariadenie má tiež nočné svetlo, ktoré sa môže zapnúť stlačením malého bieleho tlačidla na vrchnej strane zariadenia. Ak chcete toto nočné svetlo vypnúť, stačí stlačiť rovnaké tlačidlo ešte raz.
- ④ Zariadenie nechajte zapnuté 24 hodín denne, 365 dní v roku.
- ⑤ Ak chcete zapojiť aj druhé zariadenie, zabezpečte, aby bolo zapnuté v dostatočnej vzdialenosti od iného zariadenia Pest Repulser.

- A) Tlačidlo pre vypnutie/
zapnutie nočného svetla
- B) Nočné svetlo
- C) Červené svetlo /
Elektromagnetická funkcia
- D) Žlté svetlo /
Ultrazvuková funkcia
- E) Zelené svetlo /
Zapnuté zariadenie



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pest Repulser nevyžaduje žiadnu údržbu, a môže sa používať po neobmedzený čas.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Frekvencia: 50 / 60 Hz

Výkon: 110 V – 230 V AC

ZÁRUKA

Na tento produkt sa vzťahuje záruka voči výrobným chybám, ktorú je možné uplatniť v rámci lehôt určených platnými zákonmi v danej krajine.

POZOR

Symbol prečiarknutého smetného koša s kolieskami znamená, že v rámci likvidácie tohto druhu produktu je potrebné sa poradiť, zistiť si a dodržiavať miestne nariadenia likvidácie tohto druhu odpadu.

Tento produkt nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu!

Tento produkt je možné zlikvidovať iba v súlade s miestnymi nariadeniami o likvidácii tohto druhu odpadu!

Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré môžu mať škodlivý vplyv na životné prostredie alebo ľudské zdravie, a preto sa musia vhodne recyklovať.

PRIROČNIK Z NAVODILI

Zahvaljujemo se vam za nakup **Pest Repulserja** - elektronskega vtičnega zatiralca škodljivcev! Je varna in inovativna naprava, ki za odbijanje škodljivcev uporablja ultrazvok in elektromagnetno tehnologijo. Oddaja ultrazvočne valove, ki pri ščurkih, pajkih, mravljah, vseh vrstah žuželk, moljih in glodavcih povzročajo nelagodje ter jih prisilijo, da zapustijo svoja gnezda, brez da bi jih ubili. Elektromagnetizem deluje z uporabo ožičenja vašega doma, garaže ali pisarne, spreminja energijo v okolici in ustvarja neprijazno okolje za škodljivce.

Pest Repulser je tako majhen in kompakten, da ga lahko postavite kamorkoli v vašem domu in je povsem okolju prijazen, saj ne vsebuje strupenih kemikalij ali strupov.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da pred uporabo Pest Repulserja preberete vsa navodila, da se izognete tveganjem in poškodbam.

- **Pest Repulserja** ne uporabljajte, če imate hišne kunce ali glodavce, kot so hrčki, saj jim lahko naprava povzroči nelagodje.
- Delovanje naprave ne vpliva na računalnike ali gospodinjske aparate.
- **Pest Repulser** hranite proč od vode, kot tudi cvetličnih vaz ali drugih predmetov, ki vsebujejo tekočino.
- Ko prvič uporabite **Pest Repulser**, je normalno, da škodljivci postanejo bolj aktivni in se prikažejo iz skrivališč. To se zgodi, ker čutijo nelagodje in poskušajo pobegniti.
- Najboljše rezultate pri ščurkih, pajkih, moljih, žuželkah, mravljah in glodavcih dosežemo po enem do treh tednov. Čeprav **Pest Repulser** takoj vpliva nanje, te živali mogoče sprva ne bodo hotele oditi.
- Ko **Pest Repulser** uporabljate za odganjanje žuželk, ne pozabite pustiti odprta okna ali vrata, da lahko pobegnejo.
- Medtem ko uporabljate **Pest Repulser**, ne uporabljajte strupov ali drugih kemičnih izdelkov. Te kemikalije škodljivce privlačijo, medtem ko jih **Pest Repulser** odganja. Strupi in kemični izdelki imajo nasproten učinek kot **Pest Repulser**.
- Prepričajte se, da ne puščate odprte hrane po svojem domu, da vanj ne pridejo novi škodljivci.
- Ne puščajte odprtih vrat, oken ali garažnih in kletnih vrat, da v vaš dom ne spustite novih škodljivcev.
- **Pest Repulser** ne vpliva na hišne ljubljence, računalnike ali gospodinjske aparate.
- **Pest Repulser** ni namenjen uporabi s strani otrok ali oseb z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi.

OPOZORILO:

- Hraniti izven dosega otrok!
- Za vašo varnost **Pest Repulser** uporabljajte v skladu z in ko ste prebrali ta priročnik ter Pomembna varnostna navodila!
- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne bodo igrali z napravo.
- Ta izdelek je bil zasnovan za notranjo uporabo. Ne uporabljajte na prostem.

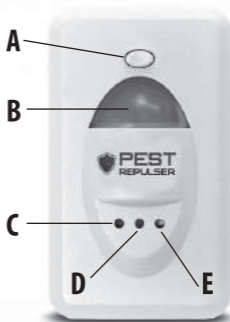
POMEMBNO:

- Ultrazvočni valovi ne prehajajo skozi stene, vrata ali pohištvo itd.
- Ne postavljajte ga izza zaves, zof ali drugega pohištva, ki lahko blokira oddajanje ultrazvoka!
- Za najboljšo zaščito, uporabite vsaj eno enoto na prostor! Za večje prostore uporabite dva **Pest Repulserja** na nasprotnih straneh ali več.
- Sobe, opremljene z veliko tekstila (zavese, oblazinjeno pohištvo itd.), zahtevajo močnejšo enoto, ker mehki materiali vpijajo ultrazvok.
- Uporaba dveh enot v različnih delih prostora zagotavlja večjo učinkovitost kot uporaba ene.

NAVODILA ZA DELOVANJE IN UPORABO

- ① Pest Repulser priključite na električno omrežje in zagotovite, da je navpično od tal ter preverite, ali lučka za napajanje sveti.
- ② Ko naprava deluje, sveti zelena lučka. Rdeča lučka označuje elektromagnetno funkcijo, rumena pa ultrazvočno funkcijo. Rdeča in rumena lučka utripata, ko naprava deluje pravilno.
- ③ Naprava ima tudi nočno osvetlitev, ki jo lahko vklopite s pritiskom na majhen beli gumb na vrhu naprave. Če želite izklopiti nočno osvetlitev, znova pritisnite isti gumb.
- ④ Napravo pustite vklopljeno 24 ur na dan, 365 dni na leto.
- ⑤ Če želite drugo napravo, se prepričajte, da je priključena dovolj daleč od drugega Pest Repulserja.

- A) Nočna osvetlitev, gumb za
VKLOP/IZKLOP
- B) Nočna osvetlitev
- C) Rdeča lučka/
Elektromagnetna funkcija
- D) Rumena lučka/
Ultrazvočna funkcija
- E) Zelena lučka/Vklop



NEGA IN VZDRŽEVANJE

Pest Repulser ne zahteva vzdrževanja, lahko se uporablja za neomejeno časovno obdobje.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Frekvenca: 50 / 60 Hz

Jakost: 110 V – 230 V AC

GARANCIJA

Ta izdelek pokriva garancija za tovarniške napake, v skladu s časovnimi roki, določenimi z veljavno zakonodajo v vsaki državi.

POZOR

Simbol prečrtanega koša za smeti na kolesih pomeni, da se morate pozanimati in upoštevati lokalne predpise o odlaganju tovrstnih izdelkov.

Pest Repulserja ne odlagajte na način, kot druge gospodinjske odpadke!

Napravo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi!

Električne in elektronske naprave vsebujejo nevarne snovi, ki lahko škodljivo vplivajo na okolje in/ali zdravje ljudi in jih je treba pravilno reciklirati.

KASUTUSJUHEND

Täname, et ostsite **Pest Repulseri** – elektroonilise seinakontaktist töötava kahjuritörje! See on turvaline ja innovatiivne seade, mis kasutab kahjurite peletamiseks ultraheli ja elektrimagnettehnooloogiat. See kiirgab ultraheli laineid, mis põhjustavad prussakatele, ämblikele, sipelgatele ja mistahes teistele putukatele, koidele ja närilistele ebameeldivusi ja panevad neid oma pesasid hülgama ilma neid tapmata. Elektromagnetism töötab kasutades teie kodu, garaaži, kontori elektrivõrku muutes ümberkaudset energiat ja luues kahjuritele ebasõbraliku keskkonna.

Pest Repulser on nii väike ja kompaktne, et saate selle oma kodus panna ükskõik kuhu ning see on täielikult keskkonnasõbralik, sest ei sisalda toksilisi kemikaale või mürke.

OLULISED TURVAJUHISED

Palun lugege kõiki juhiseid enne, kui hakkate Pest Repulserit kasutama, nii väldite mistahes riske, kahjustusi või vigastusi.

- Ärge kasutage **Pest Repulser** seadet, kui teil on lemmikloomadeks jänesed või närilised nagu näiteks hamstrid, sest seade võib valmistada neile ebamugavusi.
- Seadme kiirgus ei mõjuta arvuteid ega koduseid seadmeid.
- Hoidke **Pest Repulser** eemal veest, samuti lillevaasidest või mistahes muudest objektidest, mis sisaldavad vedelikku.
- Kui kasutate **Pest Repulser** seadet esmakordselt, on normaalne, et kahjurid muutuvad palju aktiivsemaks ja tulevad peidu st välja. See juhtub, sest nad tunnevad end ebamugavalt ja üritavad põgeneda.
- Parimad tulemused tõrjes prussakate, ämblike, koide, putukate, sipelgate ja näriliste vastu saavutatakse pärast 1 kuni 3 nädalast kasutamist. Kuigi **Pest Repulser** mõjutab neid koheselt võivad kahjurid esialgu keelduda lahkumast.
- Kasutades **Pest Repulser** seadet purukate peletamiseks pidage meeles, et jätate akna või ukse lahti, et nad saaksid põgeneda.
- Ärge kasutage mürke või teisi keemilisi tooteid samal ajal kui kasutate **Pest Repulserit**. Need kemikaalid meelitavad kahjureid samal ajal kui **Pest Repulser** neid peletab. Mürkidel ja keemilistel toodetel on Pest Repulserile vastupidine efekt.
- Veenduge, et te ei jäta kodus toitu välja, et mitte uusi kahjureid oma koju meelitada.
- Ärge jätke uksti, aknaid, garaaži ja keldri uksti lahti, nii ei läse te uusi kahjureid oma koju.
- **Pest Repulser** ei mõjuta majapidamises kahjurite tõrjeks kasutatavaid hügieenivahendeid, arvuteid ega kodumasinaid.
- **Pest Repulser** pole loodud kasutamiseks lastele, vähendatud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimestele.

HOIATUS:

- Hoidke lastele kättesaamatus kohas!
- Oma turvalisuse huvides, palun kasutage **Pest Repulser** seadet vastavalt Kasutusjuhendile ja Olulistele Turvajuhenditele!
- Lapsed peaksid olema järelvalve all, et vältida nende seadmega märgimist.
- See toode on loodud kasutamiseks siseruumides. Ärge kasutage seda väljas.

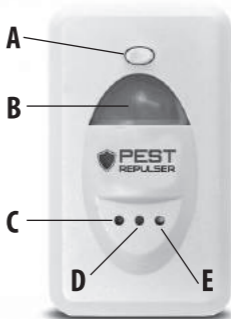
OLULINE:

- Ultraheli lained ei läbi seinu, uksti, mööblit, jne.
 - Ärge paigaldage seadet kardinale, diivani või muu mööbli taha, sest see võib blokeerida ultraheli kiirgust!
 - Parima kaitse saavutamiseks kasutage toas vähemalt ühte üksust! Suuremate ruumide tarbeks kasutage 2 või enam **Pest Repulser** seadet. Asetage need vastasseinadesse.
- Ruumid, mis on dekoreeritud suure tekstiili kogusega (kardinad, polsterdatud mööbel, jne) nõuavad võimsamat üksust, sest Mehmed materjalid imavad ultraheli laineid.
- Kasutades ruumi erinevates osades kahte üksust pakub see suuremat efektiivsust kui kõigest ühe kasutamine.

KASUTAMISE JUHISED JA KASUTUS

- ① Ühendage oma **Pest Repulser** vooluvõrku, tagades selle vertikalane asend maapinna suhtes ja kontrollige, kas töötuli on sees.
- ② Roheline tuli on sisse lülitatud siis, kui seade töötab. Punane tuli viitab elektromagnetilisele funktsioonile ja kollane ultraheli funktsioonile. Punane ja kollane tuli vilguvad, kui seade töötab korrektselt.
- ③ Seadmel on ka öövalgus, mida saab sisse lülitada vajutades väikest valget nuppu seadme üleosas. Öövalguse välja lülitamiseks lihtsaks vajutage sama nuppu uuesti.
- ④ Jätke seade seina 24 tunniks ööpäevas ja 365 päevaks aastas.
- ⑤ Kui soovite kasutada mõnda teist seadet veenduge, et see oleks Pest Repulseri suhtes võimalikult kaugesse seinakontakti lülitatud.

- A) Öövalguse ON/OFF nupp
- B) Öövalgus
- C) Punane valgus /
Elektromagneetiline funktsioon
- D) Kollane valgus /
Ultraheli funktsioon
- E) Roheline valgus/Vooluvõrgus



HOOLDAMINE

Pest Repulser ei nõua hooldamist, seda saab kasutada piiritlemata aja jooksul.

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Sagedus: 50 / 60 hZ

Võimsus: 110 V – 230 V AC

GARANTII

See toode on kaetud garantiiga tootmisdefektide suhtes vastavalt igas riigis kehtivate õigusaktidega ettenähtud ajavahemike ulatuses.

TÄHELEPANU ATTENTION

Ristiga prügikasti sümbol tähendab, et peaksite sellist tüüpi toodetest vabanemiseks järgima kohalikke regulatsioone.

Ärge vabanege **Pest Repulser** seadmest, kui teistest majapidamisjätmetest!

Vabanege sellest seadmet järgides kohalikke regulatsioone!

Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad aineid, millel võib keskkonnale ja/või inimtervisele olla kahjulik mõju ja neid tuleks korrektselt ümbertöödelda.

NAUDOJIMO VADOVAS

Dėkojame, kad įsigijote **Pest Repulser** – elektroninę priemonę nuo kenkėjų! Tai saugus ir inovatyvus prietaisas, kuris naudoja ultragarsą ir elektromagnetinę technologiją, kad padėtų apsaugoti nuo kenkėjų, tokių kaip vabzdžiai ir graužikai. Jis skleidžia ultragarso bangas ir sukelia diskomfortą vorams, tarakonams, skruzdėlėms, įvairiems vabalams, kandims ir graužikams ir priverčia juos apeisti savo lizdus, jų nenužudant. Elektromagnetinės bangos veikia su laidais jūsų namuose, garaže ar biure, pakeičiant aplinkinę energiją ir sukuriant nepalankią aplinką kenkėjams.

Pest Repulser yra toks mažas ir kompaktiškas, kad galėsite jį pasidėti visur savo namuose. Jis taip pat yra visiškai ekologiškas, kadangi jame nėra chemikalų ar nuodų.

Įkištas į kiekvieną elektros lizdą sukuria elektromagnetizmą.

SVARBŪS SAUGUMO NURODYMAI

Prašome perskaityti visus nurodymus prieš pradėdant naudoti Pest Repulser tam, kad išvengtumėte bet kokios rizikos, pažeidimų ar sužeidimų

- Nenaudokite **Pest Repulser** jeigu auginate trišius ar graužikus, tokius kaip žiurkėnai, nes tai gali sukelti jiems diskomfortą.
- Prietaisas nedaro įtakos kompiuteriams ar namų technikai.
- Laikykite **Pest Repulser** toliau nuo vandens, taip pat vazų gėlėms ar kitų objektų, kuriuose yra skysčio.
- Pirmą kartą naudojant **Pest Repulser**, normalu, kad kenkėjai taps aktyvesni ir išlys iš savo slėptuvių. Taip yra todėl, kad jie jaučia diskomfortą ir bando pabėgti.
- Geriausi rezultatai su tarakonais, vorais, kandimis, vabzdžiais, skruzdėlėmis ir graužikais yra pasiekiami po nuo 1 iki 3 savaičių. Nepaisant to, kad jie iš karto paveikiami **Pest Repulser**, šie gyvūnai pirma gali atsisakyti palikti.
- Naudojant **Pest Repulser** atsikratyti vabzdžių, atsiminkite palikti atidarytą langą ar duris, kad leistumėte jiems ištrūkti.
- Naudodami **Pest Repulser** nenaudokite nuodų ar kitų cheminių produktų. Šie chemikalai dažniausiai traukia kenkėjus, tuo tarpu **Pest Repulser** juos atstumia. Nuodai ir cheminiai produktai turi priešingą veikimą negu Pest Repulser.
- Užtikrinkite, kad savo namuose nepaliecate maisto, tam, kad būtumėte tikri jog jūsų namuose neatsiras naujų kenkėjų.
- Nepalikite durų, langų ar garažo vartų ir rūšio durų atvirų, kad neįleistumėte į savo namus naujų kenkėjų.
- **Pest Repulser** nepaveikia buitinių kenkėjų, kompiuterių ar buitinės technikos prietaisų.
- **Pest Repulser** nėra sukurtas ir pritaikytas naudojimui vaikams arba žmonėms su sumažintomis fizinėmis, jutiminėmis ir protinėmis galimybėmis.

PRANEŠIMAS:

- Laikykite nepasiekiamą vaikams!
- Savo saugumui, naudokite **Pest Repulser** laikydamiesi ir tik perskaitykite Vadovą ir svarbias Saugumo instrukcijas!
- Naudojant prietaisą, vaikus reikia atidžiai prižiūrėti, užtikrinant, kad jie nežaidžia su prietaisu.
- Šis produktas buvo sukurtas ir yra skirtas naudojimui viduje. Nenaudokite jo lauke.

SVARBU:

- Ultragarso bangos neprasisiskverbia per sienas, duris ar baldus ir pan.
- Nedėkite už užuolaidų, sofų ir kitų baldų, kurie gali blokuoti ultragarso sklaidimą!
- Geriausiai apsaugai, naudokite bent vieną prietaisą kiekvienam kambariui! Didesnėms patalpoms, naudokite 2 **Pest Repulser** prietaisus priešingose pusėse ar pan.
- Kambariuose, papuoštuose su daug tekstilės (uzuolaidos, baldai su pamušalais ir pan.) reikia stipresnio prietaiso, nes minkštos medžiagos sugeria ultragarso.
- Dviejų prietaisų, skirtingose kambario pusėse, naudojimas suteikia geresnį veiksmingumą negu vieno.

NAUDOJIMO NURODYMAI IR NAUDOJIMAS

- ① Įjunkite savo **Pest Repulser** į pagrindinį kištuką, užtikrindami, kad jis nukreiptas vertikaliai į žemę ir patikrinkite ar įsijungia veikimo lemputė.
- ② Žalia šviesa įsijungia, kai prietaisas veikia. Raudona lemputė praneša apie elektromagnetinę funkciją, o geltona apie ultragarso funkciją. Raudona ir geltona lemputės mirksi, kai prietaisas tinkamai veikia.
- ③ Prietaisas taip pat turi naktinę lemputę, kurią galima įjungti paspaudus mažą baltą mygtuką ant prietaiso viršaus. Norėdami išjungti naktinę šviesą, paprasčiausiai, dar kartą paspauskite tą patį mygtuką.
- ④ Palikite įjungtą prietaisą 24 valandas per parą, 365 dienas per metus.
- ⑤ Jeigu norite antro prietaiso, įsitikinkite, kad jis įjungtas pakankamai toli nuo kito Pest Repulser.

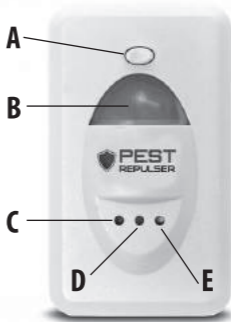
A) Nakties šviesa ON/OFF mygtukas

B) Nakties šviesa

C) Raudona šviesa /
Elektromagnetinė funkcija

D) Geltona šviesa /
Ultragarso funkcija

E) Žalia šviesa/Ijungta



PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

Pest Repulser nereikalauja priežiūros, gali būti naudojamas neribojamą laiką.

TECHNINIAI NURODYMAI

Dažnis: 50 / 60 Hz

Galia: 110 V – 230 V AC

GARANTIJA

Šį produktą saugo garantija nuo neveikimo gedimų, atitinkamą laiką kiekvienoje šalyje, pagal ten galiojančius vietos įstatymus.

DĖMESIO

Nubrauktos šiukšlinės simbolis reiškia, kad jums reikia išsiaiškinti ir sekti vietinius įstatymus, apibrėžiančius tokių produktų sunaikinimą.

Neišmeskite šio produkto kaip ir bet kurių kitų buitinių atliekų namuose!

Išmeskite šį prietaisą griežtai laikydamiesi vietinių atliekų įstatymų!

Elektros ir elektronikos prietaisai turi pavojingas medžiagas, kurios gali turėti kenksmingų efektų aplinkai ir/ar žmonių sveikatai, todėl jas reikėtų tinkamai perdirbti.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Paldies, ka iegādājāties Pest Repulser – rozetē iespraucamu elektronisko kaitēkļu apkaršanas ierīci. Tā ir droša un inovatīva ierīce, kura izmanto ultraskaņu un elektromagnētisko tehnoloģiju, kas palīdz atbrīvoties no kaitēkļiem. Tā izdara ultraskaņas viļņus, kas atbaida prusakus, zirnekļus, skudras, visa veida kukaiņus, kodes un graužējus un liek viņiem pamest savas mājvietas, nenogalinot viņus. Elektromagnētiskais lauks izmanto esošo elektroinstalāciju jūsu mājā, garāžā vai birojā, pārveidojot apkārt esošo enerģiju un izveidojot nepatīkamu vidi dažādiem kaitēkļiem.

Pest Repulser ir tik mazs un kompakts, ka to var izvietot jebkur jūsu mājā un tas ir pilnībā dabai drošs un ekoloģisks, jo nesatur toksiskas vielas vai indes.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lūdzu, rūpīgi izlasiet visas instrukcijas pirms Pest Repulser izmantošanas, lai novērstu jebkādas riskus, bojājumus vai ievainojumus.

- Neizmantojiet **Pest Repulser**, ja jums ir mājdzīvnieki truši vai graužēji kā jūras cūciņas, jo ierīce viņiem var radīt diskomfortu.
- Ierīce neietekmē datorus vai sadzīves tehniku
- **Pest repulser** nedrīkst būt saskares ar ūdeni, kā arī neturiet tuvumā vāzes vai citus objektus, kas satur šķidrumus.
- Pirmo reizi lietojot **Pest Repulser**, var būt situācija, ka kaitēkļi kļūst aktīvāki un iznāk no savām slēptuvēm. Tas notiek, jo viņi sajūt diskomfortu un mēģina aizbēgt.
- Vislabākie rezultāti ar prusakiem, zirnekļiem, kodēm, kukaiņiem, skudrām un graužējiem to atbaidīšanai būs 1-3 nedēļu laikā. Lai gan **Pest Repulser** efekts ir tūlītējs, šie kaitēkļi sākotnēji nevēlēsies pamest savas vietas.
- Kad izmantojat **Pest Repulser**, lai aizbaidītu kukaiņus un citus kaitēkļus, neaizmirstiet atstāt vaļā logus un durvis, lai ļautu viņiem doties projām.
- Neizmantojiet indes un citus ķīmiskus produktus, kamēr izmantojat **Pest Repulser**. Šie produkti piesaista kaitēkļus, kamēr **Pest Repulser** tos aizbaida. Indēm un citiem ķīmiskiem produktiem var būt pretējs efekts.
- Pārlicinieties, ka neesat atstājuši ēdienu pieejamā vietā, tas var pievilināt jaunus kaitēkļus.
- Neatstājiet vaļā durvis, logus vai garāžu un pagraba durvis, lai neļautu vēlāk jauniem kaitēkļiem iekļūt jūsu mājoklī.
- **Pest Repulser** neietekmē mājdzīvniekus, datorus vai sadzīves tehnikas ierīces.
- **Pest Repulser** nav paredzēts lietošanai bērniem vai cilvēkiem ar samazinātām fiziskām vai garīgām spējām.

UZMANĪBU:

- Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā!
- Jūsu pašu drošībai izmantojiet **Pest Repulser** saskaņā ar lietošanas un drošības instrukcijām.
- Tā nav rotaļlieta, neļaujiet bērniem ar to spēlēties.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās. Neizmantojiet to ārpus telpām.

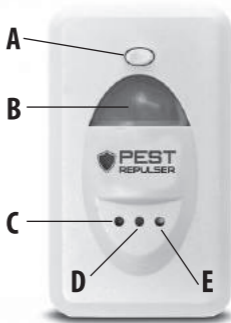
SVARĪGI:

- Sienas, durvis un mēbeles u.c. bloķē ultraskaņas viļņus
- Nelieliekt ierīci aiz aizskariem, divāniem vai citām mēbelēm, kas var bloķēt ultraskaņas viļņus
- Labākai aizsardzībai izmantojiet vismaz vienu ierīci katrā telpā. Lielākām telpām izmantojiet divas vai vairāk **Pest Repulser** ierīces pretējās pusēs.
- Telpās ar daudz tekstila materiāliem (aizskari, polsterētas mēbeles u.c.) vajadzīgas spēcīgākas ierīces, jo ultraskaņas viļņus aptur miksti materiāli.
- Divu ierīču izmantošana dažādās telpas vietās nodrošinās ievērojami labāku efektu kā tikai vienas ierīces darbība.

DARBĪBAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- ① Iespraudiet jūsu **Pest Repulser** elektrības rozetē, nodrošinot, ka ierīce atrodas vertikālā stāvoklī un pārbaudiet, vai strāvas indikators ir ieslēdzies.
- ② Zaļās krāsas indikators norāda, ka ierīce strādā. Sarkanas krāsas indikators norāda, ka darbojas elektromagnētiskā lauka funkcija un dzeltenā – ultraskaņas funkciju. Sarkanā un dzeltenā krāsa mirgo, kad ierīce darbojas korekti.
- ③ Ierīcei ir arī nakts lampiņa, kura var tikt ieslēgta, nospiežot mazu, baltu podziņu ierīces augšējā daļā. Lai izslēgtu nakts gaismu, vienkārši atkārtoti nospiediet šo pašu pogu.
- ④ Atstājiet ierīci ieslēgtu visu diennakti, 365 dienas gadā.
- ⑤ Ja vēlaties otru ierīci, vienkārši pieslēdziet to pietiekami tālu no citas **Pest Repulser** ierīces.

- A) Nakts lampas ieslēgšanas/
izslēgšanas poga
- B) Nakts lampa
- C) Sarkans indikators /
elektromagnētiskā funkcija
- D) Dzeltenais indikators /
ultraskaņas funkcija
- E) Zaļais indikators / Strāvas padeve



UZTURĒŠANA

Pest Repulser nav nepieciešama uzturēšana, to var izmantot neierobežotu laiku.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Frekvence: 50 / 60 Hz

Strāva: 110 V – 230 V maiņstrāva

GARANTIJA

Šim produktam tiek nodrošināta garantija pret ražošanas defektiem noteiktā laika period, kuru nosaka likumdošana katrā valstī.

UZMANĪBU

Atkritumu pārstrādes simbols nozīmē, ka jums pašiem vajag uzzināt par šāda produkta pārstrādi pēc ierīces lietošanas beigām. Šo **Pest Repulser** ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci tālākai pārstrādei saskaņā ar likumdošanas prasībām!

Elektriskās un elektroniskās ierīces var saturēt bīstamas vielas, kura svar negatīvi ietekmē apkārtējo vidi un/vai cilvēka veselību, tādēļ tās vajag atbilstoši pārstrādāt.